

# 東華三院 誌友共聚 慈善音樂會 TWGHs Forever Friends Charity Show

## 捐助表格 Donation Form

如蒙支持善舉，請於 **2019年1月28日（星期一）或之前** 將填妥的捐助表格及捐款寄交上環普仁街12號東華三院籌募科或傳真至2559 6835。

Completed form with donation shall be sent by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 by 28 January 2019.

本人/機構樂意支持是項活動，並擬 I am/We are pleased to support the captioned Show by:

☐ **出任大會贊助人 Signing up as Patron** 請在適當方格內填上「✓」號或\*刪去不適用者 Please tick the relevant box(es) or \*delete wherever inappropriate

贊助類別 Patronage	獲贈門票數量 Tickets Received				獲刊登公司徽號/芳名 <sup>^</sup> Company Logo/ Name to be Acknowledged <sup>^</sup>		獲致送 場刊廣告 <sup>^</sup> Complimentary Advertisement on Souvenir Programme <sup>^</sup>	於儀式上獲 致送紀念品 To receive Souvenir in the Ceremony	新聞稿及 年刊鳴謝 Acknowledgement in Press Release & Annual Report
	貴賓券 VIP Ticket	\$680	\$480	\$380	場刊/ 報章特輯 Souvenir Programme/ News Article	酒會 背板 Cocktail Backdrop			
<input type="checkbox"/> 金鑽贊助人(\$300,000) Gold Diamond Patron	12	24	20	20	✓	✓	2頁 Pages	✓	✓
<input type="checkbox"/> 鑽石贊助人(\$100,000) Diamond Patron	6	10	6	6	✓	✓	1頁 Page	✓	✓
<input type="checkbox"/> 金贊助人(\$68,000) Gold Patron	4	8	6	4	✓	✓	1頁 Page	✓	✓
<input type="checkbox"/> 銀贊助人(\$38,000) Silver Patron	2	4	4	4	✓	✓	1頁 Page	✓	✓

<sup>^</sup> 鳴謝排序及篇幅將按贊助金額編排。由於各項印刷品及宣傳活動安排需時，如本院於所註明限期後方收到善長回覆擔任節目贊助，請悉或未能安排有關之鳴謝。  
Order and Brand Feature of acknowledgement will be arranged according to the patronage. TWGHs may not be able to offer the aforesaid acknowledgements if the sponsorship is received after the deadline.

☐ 無須於場刊/報章特輯/酒會背板/新聞稿/年刊\*刊登是項贊助鳴謝  
No personal/organization acknowledgement on Souvenir Programme/ News Article/ Cocktail Backdrop/ Press Release/ Annual Report\* is required

☐ **惠購門券 Purchase for Tickets** <sup>Remark 1</sup>

☐ \$680 x \_\_\_\_\_ 張 pcs ☐ \$480 x \_\_\_\_\_ 張 pcs ☐ \$380 x \_\_\_\_\_ 張 pcs ☐ \$280 x \_\_\_\_\_ 張 pcs

☐ **刊登場刊廣告 Advertisement on Souvenir Programme**

捐款\$10,000可獲刊登一頁全版彩色廣告（尺寸為260mm x 180mm；出血位5mm；解像度須為300 dpi或以上）  
A donation of \$10,000 is entitled to one full-page coloured advertisement (Size: 260mm x 180mm; 5mm bleeding; with over 300 dpi resolution)

☐ 刊登：“\_\_\_\_\_ 致意”

Please print “With the Compliments of \_\_\_\_\_”

☐ 自備稿件/刊登公司商標（請於28/1/2019前將ai或jpeg格式檔電郵至frdfru3@tungwah.org.hk）

Please use the enclosed advertisement/ logo (Please send ai/jpeg file to frdfru3@tungwah.org.hk by 28/1/2019)

☐ **捐助愛心門券予本院受惠青少年**

\$300 x \_\_\_\_\_ 張 pcs，合共捐款 Total: \$\_\_\_\_\_

**Donation of Tickets to TWGHs beneficiaries**

每捐款\$300即可贊助一位青少年欣賞音樂會。尚獲超額捐助，有關善款將直接用以支持「東華三院樂儀癌病治療資助基金」  
Every donation of \$300 can be used to sponsor a teenager under the care of TWGHs to the Show. Donation will go directly to the TWGHs MK Cancer Treatment Subsidy Fund if no more tickets are available.

☐ **惠捐善款 General Donation**

本人/機構\*未暇參與，但樂捐善款 \$\_\_\_\_\_ 支持「東華三院樂儀癌病治療資助基金」

I am /We are unable to join the event but would like to donate \$\_\_\_\_\_ to support the “TWGHs MK Cancer Treatment Subsidy Fund”.

## ★ 捐款方法 Donation Method

☐ **支票 By Cheque**

劃線支票抬頭請寫「東華三院」  
Please mark your crossed cheque payable to “Tung Wah Group of Hospitals”

銀行 Bank: \_\_\_\_\_ 支票號碼 Cheque No.: \_\_\_\_\_

☐ **信用卡 By Credit Card**

信用卡捐款可傳真至 2559 6835，傳真後無須再寄交此表格，以免重複扣除款項  
Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form to us after fax

☐ VISA ☐ 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Credit Card no.: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

持卡人簽署  
Signature of Cardholder: \_\_\_\_\_

有效日期 Expiry Date: \_\_\_\_\_ 月 MM/ \_\_\_\_\_ 年 YY

持卡人姓名 Name of Cardholder: \_\_\_\_\_

☐ **銀行捐款 Via Banks**

請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出正式收據  
Please send us the **original** pay-in-slip together with this completed form by post for a donation receipt

滙豐銀行 HSBC 恒生銀行 Hang Seng Bank 東亞銀行 Bank of East Asia 中國銀行(香港) Bank of China(HK)  
004-502-301302-001 024-280-402660-001 015-514-40-33666-1 012-875-0-024935-9

## ★ 善長資料 Donor Information

**善長/機構芳名**

Name of Donor/Company: \_\_\_\_\_ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Organization \*

**鳴謝稱謂**

Name for acknowledgement: \_\_\_\_\_ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Organization \*

(如與善長芳名不同 If different from the name of Donor)

**收據芳名**

Name on Receipt: \_\_\_\_\_ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Organization \*

(如與善長芳名不同 If different from the name of Donor)

**聯絡人**

Contact Person: \_\_\_\_\_ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Organization \*

**電話**

Tel. no.: \_\_\_\_\_

**電郵**

E-mail: \_\_\_\_\_

**郵遞地址**

Postal Address: \_\_\_\_\_

(請清楚填寫，門券將以平郵寄交提交之香港郵遞地址 Tickets will be sent to the provided local mailing address by regular mail)

東華三院（「本院」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料（姓名、地址、電話、電郵及傳真）以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。  
The Tung Wah Group of Hospitals (“TWGHs”) shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell and/or provide your personal data to any third party. TWGHs intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. TWGHs will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request TWGHs to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

☐ 本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途 I object to Tung Wah's using my personal data for the above promotion purposes

本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知

I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

**簽署 Signature:** \_\_\_\_\_

**日期 Date:** \_\_\_\_\_

**附註 Remarks:**

- 捐助東華三院滿\$100的善款可申請免稅，惠購門券除外。Donation of \$100 or above to TWGHs is tax deductible except for Tickets Purchase.
- 門票不可退換、退款或轉售，一經發現，門票立即作廢。Tickets are non-exchangeable, non-refundable, not for re-sale, and void if altered.
- 經本院訂購之門票不設選位，座位將由大會以先到先得原則安排並保留最終決定權。Seat selection is not available for tickets purchased via TWGHs. Seats will be arranged by the Organizer on a “first-come, first-served” basis. The Organizer reserves all rights and final decision in case of dispute.
- 請將右方的「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，無須貼上郵票。Please cut the freepost label at the right and adhere to blank envelope. No postage is required.
- 如有查詢，請致電1878 333或 2859 7597予本院籌募科。For enquiry, please call TWGHs Fund raising Division at 1878 333 or 2859 7597.

東華三院專用 For TWGHs use

Donation A/C Name	FFCS	Received on	
Receipt no.	R	Receipt issued on	
Amount (HK\$)		Receipt/ TYL sent on	

東華三院  
簡便回郵10號GPO